

Avviso pubblico

di indizione di una procedura comparativa per il conferimento di un incarico di consulenza/collaborazione ad esperto in lingua inglese, in traduzione ed in tecniche di editing e proofreading per supportare l'Istituto in attività concernenti la realizzazione di progetti internazionali.

1. Oggetto dell'incarico

Il presente avviso è finalizzato all'assegnazione di un incarico di consulenza/collaborazione ad esperto in lingua inglese, in traduzione di testi dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano, nonché in attività di editing e di proofreading di testi già tradotti per supportare ed assistere l'Istituto nella redazione di documentazione in lingua inglese nell'ambito delle attività per la realizzazione di progetti internazionali.

2. Modalità di svolgimento dell'incarico e compenso

L'incarico avrà una durata di 12 mesi a decorrere dalla stipula del contratto.

Il compenso lordo annuo previsto per lo svolgimento di tale incarico è pari ad euro 21.000,00 al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali a carico del percipiente, nonché al netto dell'eventuale IVA e dell'eventuale quota di gestione separata/cassa dell'ordine a carico dell'INAPP.

3. Requisiti di ammissione alla selezione e criteri di preferenza

Per partecipare alla selezione di cui al presente Avviso, i candidati dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

- perfetta e certificata conoscenza della lingua inglese, scritta e parlata;
 - diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento, o di laurea specialistica (LS), magistrale (LM) o a ciclo unico, o altro diploma di laurea equiparato o equipollente alle suindicate classi di laurea, rilasciati da un'università o istituto di istruzione universitaria equiparato, in base alle norme vigenti, in una delle seguenti discipline: lingue e/o linguistica;
 - esperienza maturata in attività di editing, proofreading e traduzione.
- Costituiscono titolo di preferenza:
- essere di madrelingua inglese con perfetta conoscenza della lingua italiana;
 - essere in possesso di ulteriori titoli attinenti la lingua inglese e attestanti la capacità del candidato di svolgere le attività sopra richieste.

4. Domanda di partecipazione

Le domande di partecipazione alla selezione di cui al presente Avviso dovranno, a pena di esclusione, essere trasmesse all'INAPP, esclusivamente all'indirizzo di posta elettronica personale@inapp.org, entro e non oltre le ore 13,00 del 26.11.2018.

Alla domanda i candidati dovranno allegare un curriculum vitae aggiornato, redatto in conformità al vigente modello europeo, debitamente datato e firmato, da cui sia possibile ricostruire esaustivamente le competenze e le esperienze professionali maturate dal singolo candidato.

Ciascuna domanda verrà esaminata da un apposito Nucleo tecnico di valutazione che verificherà preliminarmente, sulla base dei curricula e della documentazione presentata, il possesso dei requisiti sopra riportati. Successivamente all'esame dei curricula, lo stesso Nucleo di valutazione potrà convocare i candidati per un colloquio in ordine alle esperienze dagli stessi maturate.

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 ed al Regolamento UE n. 679/2016, i dati contenuti in ogni candidatura saranno utilizzati solo per le finalità della selezione di cui al presente Avviso.

Il presente Avviso è pubblicato sul sito internet dell'Istituto, nella sezione "Pubblicità legale".

Il Dirigente
Avv. Mario Emanuele

INAPP . INAPP . REGISTRO UFFICIALE . 0008281 . DIREZIONE PERSONALE INAPP . 15-11-2018 . USCITA

INAPP . INAPP . REGISTRO UFFICIALE . 0008281 . DIREZIONE PERSONALE INAPP . 15-11-2018 . USCITA